



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENEVE

DER RAT

**Einundzwanzigste Ordentliche Tagung
Genf, 15. und 16. Oktober 1987****BERICHT UEBER DEN FORTGANG DER ARBEITEN DES
TECHNISCHEN AUSSCHUSSES UND DER TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN**vom Verbandsbüro ausgearbeitet

TECHNISCHER AUSSCHUSS

1. Wie vom Rat auf seiner zwanzigsten ordentlichen Tagung beschlossen, wird die dreiundzwanzigste Tagung des Technischen Ausschusses in der Woche, die der Woche der zwanzigsten Tagung des Rates vorausgeht, stattfinden. Die zweiundzwanzigste Tagung des Technischen Ausschusses hat schon am 20. und 21. November 1986 stattgefunden, und ein mündlicher Bericht hierüber wurde dem Rat bereits auf seiner neunzehnten ordentlichen Tagung erstattet. Das vorliegende Dokument kann somit, was den Technischen Ausschuss anbetrifft, im wesentlichen nur das Programm des Ausschusses für seine dreiundzwanzigste Tagung behandeln.

2. Die dreiundzwanzigste Tagung des Ausschusses wird vom 6. bis 8. Oktober 1987 in Genf stattfinden. Am 8. Oktober ist eine gemeinsame Sitzung mit dem Verwaltungs- und Rechtsausschuss geplant. Es ist vorgesehen, die folgenden Punkte während der Tagung zu behandeln: die Fortschrittsberichte über die Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppen anzuhören; die Fragen, die von den Technischen Arbeitsgruppen vorgebracht werden, zu erörtern; eine Erörterung über die Einführung der kombinierten Analyse über mehrere Jahre auf weitere Arten abzuhalten sowie den erforderlichen Signifikanzgrad für Gräser zu erörtern; den Bericht über die Studie der einzelnen Elektrophorese-Methoden zu erörtern; das Ergebnis der Erörterungen in der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme über eine mögliche neue Methode für die Prüfung auf Homogenität zu erörtern; Prioritäten für die Ausdehnung der Liste der Arten, für die in den Verbandsstaaten um Sortenschutz nachgesucht werden kann, zu erörtern. Ausserdem wird der Technische Ausschuss Entscheidungen zu den folgenden Prüfungsrichtlinien treffen, die ihm zur abschliessenden Annahme von den Technischen Arbeitsgruppen vorgelegt werden:

TG/28/7(proj.)	- Zonalpelargonie, Efeupelargonie (Revision)
TG/29/5(proj.)	- Inkalilie (Revision)
TG/51/5(proj.)	- Stachelbeere (Revision)
TG/101/2(proj.)	- Weihnachtskaktus
TG/104/3(proj.)	- Melone
TG/105/2(proj.)	- Chinakohl
TG/106/2(proj.)	- Mangold
TG/109/2(proj.)	- Edelpelargonie
TG/110/2(proj.)	- Guayave
TG/111/2(proj.)	- Macadamia
TG/112/2(proj.)	- Mango
TG/113/1(proj.)	- Osterkaktus

3. Die Anlagen I und II enthalten jeweils eine Uebersicht über den Stand der Prüfungsrichtlinien vom 1. Juli 1987.

4. In der gemeinsamen Sitzung mit dem Verwaltungs- und Rechtsausschuss ist vorgesehen, die Definition und die Prüfung von Hybridsorten und die Frage der Mindestabstände zwischen Sorten zu erörtern.

TECHNISCHE ARBEITSGRUPPEN

Bericht über den Fortgang der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Landwirtschaftliche Arten (TWA)

5. Die Technische Arbeitsgruppe für Landwirtschaftliche Arten hielt ihre sechzehnte Tagung vom 23. bis 25. Juni 1987 in Genf, Schweiz, unter dem Vorsitz von Herrn J. Guiard (Frankreich) ab. Der vollständige Bericht dieser Tagung ist in Dokument TWA/XVI/10 Prov. wiedergegeben. Auf dieser Tagung beendete die Arbeitsgruppe ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Saatwicke (Revision) und für Hartweizen (Revision) zur Vorlage an die Berufsverbände zur Stellungnahme. Weiterhin erörterte sie erneut die Revision der Prüfungsrichtlinien für Luzerne und für Herbst-, Mairübe und Rübsen, die jedoch beide einer weiteren Erörterung auf ihrer kommenden Tagung bedürfen. Zusätzlich zu der Erörterung zur Ausarbeitung von Prüfungsrichtlinien oder deren Revision behandelte die Arbeitsgruppe mehrere allgemeine Punkte und kam zu den folgenden Schlussfolgerungen:

(i) Sie nahm Kenntnis von den Fortschritten der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme und insbesondere von dem Fortschritt der Anwendung der kombinierten Analyse über mehrere Jahre. Sie äusserte einige Bedenken über die schnelle Einführung dieser Methode und warnte davor, auf anderen Gebieten, auf denen die TWC arbeitet, zu schnell Aenderungen vorzuschlagen und einzuführen.

(ii) Sie nahm Kenntnis von der angenommenen Aenderung der Standard-Prüfungsrichtlinien.

(iii) Sie hatte eine kurze Erörterung über das Konzept der Unterscheidbarkeit und Homogenität bei diskontinuierlichen Merkmalen von nicht eindeutig selbstbefruchtenden Sorten und bei fremdbefruchtenden Sorten. In diesem Zusammenhang erörterte sie auch die Definition von Hybridsorten und synthetischen Sorten und die Frage der Mindestabstände zwischen Sorten.

(iv) Ueber den Stand der Ergebnisse der Elektrophorese-Prüfungen bei Weizen in mehreren Verbandsstaaten wird sie einen schriftlichen Bericht erhalten.

6. Da mit dem Ende der kommenden ordentlichen Ratstagung der Vorsitz von Herrn J. Guiard (Frankreich) zu Ende sein wird, schlug die Arbeitsgruppe dem Technischen Ausschuss vor, dem Rat vorzuschlagen, Herrn D.P. Feeley (Irland) als neuen Vorsitzenden dieser Arbeitsgruppe einzusetzen.

7. Die siebzehnte Tagung der Arbeitsgruppe wird vom 5. bis 8. Juli 1988 in Surgères, Frankreich, stattfinden. Wegen der umfangreichen Tagesordnung ist ein zusätzlicher Arbeitstag vorgesehen. Während der Tagung wird die Arbeitsgruppe - mit dem Ziel der Vorlage der Dokumente an den Technischen Ausschuss zur Annahme - die Arbeitspapiere für die Revision der Prüfungsrichtlinien für Luzerne, für Herbst-, Mairübe und Rübsen, für Saatwicke und für Hartweizen erneut erörtern. Zusätzlich wird sie Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Triticale, für Sorghum, für Saflor, für Straussgras (Revision), für Weidelgras (Revision) und für Erbsen (Revision) erörtern oder erneut erörtern oder Berichte der Untergruppen anhören. Ausserdem ist geplant, die folgenden Fragen zu erörtern oder erneut zu erörtern: Fortschrittsberichte der Arbeit der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme; Konzept der Unterscheidbarkeit und Homogenität bezüglich der diskontinuierlichen Merkmale bei nicht eindeutig selbstbefruchtenden Sorten und bei fremdbefruchtenden Sorten; Hybridsorten; Ergebnisse der Elektrophorese-Prüfungen bei Weizen. Es ist vorgesehen, die Punkte "Elektrophorese, Triticale und Hartweizen" am zweiten Tag in Gegenwart von von den Berufsverbänden benannten technischen Sachverständigen zu erörtern. Ebenfalls sollen zu der Tagung der Untergruppe über Gräser technische Sachverständige der Berufsverbände eingeladen werden.

Bericht über den Fortgang der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme (TWC)

8. Die Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme hielt ihre fünfte Tagung vom 10. bis 12. Juni 1987 in Lyngby in der Nähe von Kopenhagen, Dänemark, unter dem Vorsitz von Frau V. Silvey (Vereinigtes Königreich) ab. Der vollständige Bericht dieser Tagung ist in Dokument TWC/V/8 Prov. wiedergegeben. Auf dieser Tagung erörterte die Arbeitsgruppe die folgenden Punkte oder traf die folgenden Entscheidungen:

(i) Sie nahm die Entscheidung des Technischen Ausschusses zu ihrem Vorschlag, die gegenwärtigen Unterscheidbarkeitskriterien für Gräser durch die kombinierte Analyse (COY) über die Jahre zu ersetzen, zur Kenntnis. Sie nahm weiterhin die mit dieser Methode gemachten Erfahrungen zur Kenntnis und kam überein, die Studien für einen geeigneten Vertrauensbereich fortzusetzen sowie die Anwendung dieser Methode auf Sorten anderer Arten, insbesondere Gemüsearten.

(ii) Sie nahm weiterhin Kenntnis vom Fortschritt einer möglichen Alternative zu den UPOV-Methoden zur Prüfung auf Homogenität in fremdbefruchtenden Pflanzen. Diese Methode bedarf jedoch einer weiteren Studie während des kommenden Jahres.

(iii) Sie nahm Kenntnis von den Unterschieden bei der Prüfung auf Homogenität bei selbstbefruchtenden Pflanzen, sah jedoch im Moment keine Möglichkeit, diese Schwierigkeiten zu überwinden.

(iv) Sie schlug den Technischen Arbeitsgruppen vor, mehr Aufmerksamkeit auf eine logische Reihenfolge der Ausprägungsstufen bei eigentlich quantitativen Merkmalen, die jedoch in qualitativer Weise wiedergegeben werden, zu verwenden, insbesondere für Merkmale über die Form.

(v) Sie erörterte ins einzelne gehend die unterschiedlichen Methoden in den Verbandsstaaten bei dem Ausgleich von fehlenden Daten, zu den Grundlagen der Berechnung der "Least Significant Difference (LSD)", zu der Anzahl von Jahren, die bei den Berechnungen berücksichtigt werden und zu den Methoden, die Daten über mehrere Jahre hin zu stabilisieren. Sie wird ihre Sammlung von Informationen über diese Unterschiede fortsetzen, um das Erreichen harmonisierter Methoden zu erleichtern.

(vi) Sie nahm Kenntnis von dem Fortschritt auf dem Gebiet des "electronic exchange" von Informationen und den Schwierigkeiten, die im vergangenen Jahr hierbei aufgetreten sind.

(vii) Sie nahm Kenntnis von der Sammlung von Informationen über bestehende "hardware" und über Computer-Sprachen, die in den Verbandsstaaten verwendet werden, und wird diese Informationen auf den neuesten Stand bringen, insbesondere hinsichtlich der "Data Base Management Systems", die in den Verbandsstaaten Verwendung finden.

(viii) Sie nahm Kenntnis von den Anstrengungen, die gemacht wurden, um eine Bücherei von "software" für die Bewertung von Sorten zu entwickeln, die zwischen den Aemtern der Verbandsstaaten ausgetauscht werden können.

9. Da mit dem Ende der kommenden ordentlichen Ratstagung der Vorsitz von Frau Silvey (Vereinigtes Königreich) zu Ende sein wird, schlug die Arbeitsgruppe dem Technischen Ausschuss vor, dem Rat vorzuschlagen, Herrn Dr. F. Laidig (Bundesrepublik Deutschland) als neuen Vorsitzenden dieser Arbeitsgruppe für die kommenden drei Jahre einzusetzen.

10. Die sechste Tagung der TWC wird vom 7. bis 9. Juni 1988 in Edinburg, Vereinigtes Königreich, stattfinden. Während dieser Tagung wird die Arbeitsgruppe die folgenden Punkte erörtern oder erneut erörtern: kombinierte Analyse über mehrere Jahre (COY); Ueberblick über statistische Praktiken; Prüfung auf Homogenität bei fremdbefruchtenden Pflanzen; Prüfung auf Homogenität bei selbstbefruchtenden Pflanzen; Beschreibung von Sorten; Harmonisierung von Amtsblättern; Bericht über bestehende "Data Base Management Systems"; Programme, die zwischen Datenverarbeitungszentren der Aemter der Verbandsstaaten ausgetauscht werden können; Fortschrittsbericht über "machine vision"-Techniken zur Sortenidentifizierung; nichtparametrische Methoden; Fragen, die von anderen Technischen Arbeitsgruppen der UPOV vorgelegt werden.

Bericht über den Fortgang der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Obstarten (TWF)

11. Die Technische Arbeitsgruppe für Obstarten hielt ihre achtzehnte Tagung vom 18. bis 20. März 1987 unter dem Vorsitz von Herrn F. Schneider (Niederlande) in Kiryat Anavim, Israel, ab. Am 17. März fanden am gleichen Ort Sitzungen mehrerer Untergruppen statt, um die Erörterungen während der Tagung der Arbeitsgruppe an Arbeitspapieren voranzubringen. Der vollständige Bericht über diese Tagung ist in Dokument TWF/XVIII/13 Prov. wiedergegeben. Auf der Tagung beendete die Arbeitsgruppe ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Stachelbeere (Revision), für Guyave, für Macadamia und für Mango, um sie dem Technischen Ausschuss für die abschliessende Annahme vorlegen zu können. Ferner beendete sie ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Brombeere (Revision) zur Vorlage an die Berufsverbände zur Stellungnahme. Zusätzlich zu den Erörterungen zur Ausarbeitung von Prüfungsrichtlinien oder deren Revision behandelte die Arbeitsgruppe mehrere allgemeine Punkte.

12. Da mit dem Ende der kommenden ordentlichen Ratstagung der Vorsitz von Herrn Schneider (Niederlande) zu Ende sein wird, schlug die Arbeitsgruppe dem Technischen Ausschuss vor, dem Rat vorzuschlagen, Herrn Bar-Tel (Israel) als neuen Vorsitzenden dieser Arbeitsgruppe einzusetzen.

13. Die neunzehnte Tagung der Arbeitsgruppe wird vom 29. Juni bis 1. Juli 1988 in Hannover, Bundesrepublik Deutschland, stattfinden. Einige Untergruppen werden eventuell am 28. Juni am gleichen Ort tagen. Während der Tagung wird die Arbeitsgruppe - mit dem Ziel der Vorlage der Dokumente an den Technischen Ausschuss - die Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Brombeere (Revision) erneut erörtern. Zusätzlich wird sie Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Banane, für Kastanie, für Prunusunterlagen, für Walnuss, für Schwarze Johannisbeere (Revision), für Rote und Weisse Johannisbeere (Revision), für Zitrus (Revision) und für Jostabeere erörtern oder erneut erörtern.

Bericht über den Fortgang der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und Forstliche Baumarten (TWO)

14. Die Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und Forstliche Baumarten hielt ihre zwanzigste Tagung vom 23. bis 26. März 1987 unter dem Vorsitz von Herrn B. Bar-Tel (Israel) in Kiryat Anavim, Israel, ab. Der vollständige Bericht über diese Tagung ist in Dokument TWO/XX/20 Prov. wiedergegeben. Während der Tagung beendete die Arbeitsgruppe ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Inkalilie (Revision), für Weihnachtskaktus, für Osterkaktus, für Edelpelargonie, für Zonalpelargonie und Efeupelargonie (Revision) mit dem Ziel ihrer Vorlage an den Technischen Ausschuss zur abschliessenden Annahme. Sie beendete weiterhin ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Knollenbegonie, für Blaues Lieschen, für Tulpe und für Korallenranke (Revision) zur Vorlage an die Berufsverbände zur Stellungnahme. Sie behandelte weiterhin Prüfungsrichtlinien für Gladiole und für Hortensie, die jedoch auf der nächsten Sitzung einer weiteren Erörterung bedürfen. Zusätzlich zu den Erörterungen, die der Ausarbeitung von Prüfungsrichtlinien dienten, erörterte die Arbeitsgruppe auch einige allgemeine Punkte.

15. Da der Vorsitz von Herrn Bar-Tel (Israel) mit Ablauf der kommenden ordentlichen Ratstagung zu Ende geht, schlug die Arbeitsgruppe dem Technischen Ausschuss vor, dem Rat Herrn Barendrecht (Niederlande) als zukünftigen Vorsitzenden der Arbeitsgruppe vorzuschlagen.

16. Die einundzwanzigste Tagung der Arbeitsgruppe wird vom 20. bis 24. Juni 1988 in Gent, Belgien, stattfinden. Während dieser Tagung plant die Arbeitsgruppe, ihre Arbeiten an Prüfungsrichtlinien für Gladiole, Knollenbegonie, für Blaues Lieschen, für Tulpe und für Korallenranke (Revision) abzuschliessen mit dem Ziel ihrer Vorlage an den Technischen Ausschuss zur Annahme. Weiterhin plant sie, die folgenden Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien zu erörtern oder wieder zu erörtern: Chinkerinchee, Chrysantheme (Revision), Nelke (Revision), Dieffenbachia, Gerbera (Revision), Hortensie, Iris (zwiebelbildende), Lachenalia, Leucadendron, Leucospermum, Gemeine Fichte, Protea, Feuertorn, Rhododendron (Revision), Rose (Revision), Spathiphyllum und Weigelie. Zusätzlich ist geplant, die folgenden Fragen zu erörtern oder erneut zu erörtern: Bericht über besondere Entwicklungen im Bereich des Pflanzensortenschutzes; Liste der Referenzbücher und -dokumente; Punkte für die Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Datenverarbeitungsprogramme; Farbkarten; Verbesserung der Effizienz bei der Sortenprüfung.

Bericht über den Fortgang der Arbeiten der Technischen Arbeitsgruppe für Gemüsearten (TWV)

17. Die Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten hielt ihre zwanzigste Tagung vom 2. bis 4. Juni 1987 in Bamberg, Bundesrepublik Deutschland, unter dem Vorsitz von Herrn Dr. J. Habben (Bundesrepublik Deutschland) ab. Der vollständige Bericht dieser Tagung ist in Dokument TWV/XX/13 Prov. wiedergegeben. Während der Tagung beendete die Arbeitsgruppe ihre Arbeit an Prüfungsrichtlinien für Chinakohl, für Mangold und für Melone, um sie dem Technischen Ausschuss zur abschliessenden Annahme vorlegen zu können. Sie beendete weiterhin ihre Arbeit an Prüfungsrichtlinien für Gartenkürbis, für Endivie, für Aubergine, für Prunkbohne (Revision) und für Schwarzwurzel zur Vorlage an die Berufsverbände zur Stellungnahme. Sie überliess die abschliessende Bearbeitung der Prüfungsrichtlinien für Herbst-, Mairübe, Rüben der Technischen Arbeitsgruppe für Landwirtschaftliche Arten. Die Arbeitsgruppe erörterte weiterhin Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Petersilie, die jedoch weitere Erörterungen auf ihrer kommenden Tagung bedürfen. Zeitmangel erlaubte es der Arbeitsgruppe nicht, Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien oder revidierte Prüfungsrichtlinien für zahlreiche andere Arten zu erörtern. Zusätzlich zu den Erörterungen zur Ausarbeitung von Prüfungsrichtlinien oder deren Revisionen behandelte die Arbeitsgruppe mehrere allgemeine Punkte und kam zu den folgenden Schlussfolgerungen:

(i) Sie beschloss, eine Untergruppe für *Bremia lactucae* einzusetzen, die am 4. und 5. November 1987 in Cambridge, Vereinigtes Königreich, tagen wird.

(ii) Sie nahm den Bericht der Untergruppe für Erbsen zur Kenntnis und dass eine weitere Tagung dieser Untergruppe erforderlich ist, bevor ein revidierter Entwurf für Prüfungsrichtlinien für Erbse erstellt werden kann.

(iii) Sie stimmte den von einigen von den Berufsverbänden benannten technischen Sachverständigen geäusserten Bemerkungen zu, dass auf nationaler Ebene mehr Kontakte geknüpft werden sollten während der Vorbereitung von Prüfungsrichtlinien, und dass ebenfalls mehr Stellungnahmen auf schriftlichem Wege von den Berufsverbänden vorbereitet werden sollten, da es nicht möglich sei, für die Berufsverbände technische Sachverständige für jede Art zu benennen und Sachverständige, die auf zahlreichen Gebieten kompetent sein müssten, gleichzeitig während der Erörterungen während der Tagung der Technischen Arbeitsgruppen zu einer gegebenen Art weniger hilfreich seien.

18. Da mit dem Ende der kommenden ordentlichen Ratstagung der Vorsitz von Herrn Dr. Habben (Bundesrepublik Deutschland) zu Ende sein wird, schlug die Arbeitsgruppe dem Technischen Ausschuss vor, dem Rat vorzuschlagen, Herrn R. Brand (Frankreich) als neuen Vorsitzenden dieser Arbeitsgruppe einzusetzen.

19. Die einundzwanzigste Tagung der Arbeitsgruppe wird vom 14. bis 17. Juni 1988 in Wageningen, Niederlande, stattfinden. Während der Tagung wird die Arbeitsgruppe - mit dem Ziel der Vorlage der Dokumente an den Technischen Ausschuss zur Annahme - die Arbeitspapiere für Gartenkürbis, für Endivie, für Aubergine, für Prunkbohne (Revision) und für Schwarzwurzel erneut erörtern. Zusätzlich wird sie Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Tomate (Revision), für Erbse (Revision), für Spargel, für Möhre, für Rosenkohl (Revision), für Kopfkohl (Revision), für Blumenkohl (Revision), für Spinat (Revision), für Gurken (Revision), für Brokkoli und für Petersilie erörtern oder erneut erörtern. Zusätzlich ist geplant, die folgenden Fragen zu erörtern oder erneut zu erörtern: Liste der Referenzbücher und -dokumente, Prüfung von *Bremia lactucae* bei Salat, Prüfung auf Krankheiten. Wegen der umfangreichen Tagesordnung, die

bereits dafür ausschlaggebend gewesen ist, einen Tag mehr als normal für Sitzungen im nächsten Jahr vorzusehen, mussten weitere Punkte, wie die Erstellung von revidierten Prüfungsrichtlinien von Bohne und von Salat oder Arbeitspapiere für Prüfungsrichtlinien für Wassermelone, auf die Tagung im Jahr 1989 verschoben werden.

[Zwei Anlagen folgen]

Allgemeiner Ueberblick - Stand der Prüfungsrichtlinien (vom 1. Juli 1987)

* Technische * * Arbeits- * * Gruppe * * Stadium *	* Landwirtschaft- * * liche Arten *	* Obstarten *	* Zierpflanzen * * und * * Forstliche * * Baumarten *	* Gemüsearten *
*	* Baumwolle	* Apfel	* Apfel	* Bleichsellerie
*	* Dicke Bohne,	* Aprikose	* Berberitze	* Blumenkohl
*	* Ackerbohne	* Avocado	* Besenheide	* Bohne
*	* Erbsen	* Birne	* Christuskorn	* Dicke Bohne,
*	* Erdnuss	* Brombeere	* Chrysantheme	* Ackerbohne
*	* Gerste	* Erdbeere	* Drehfrucht	* Erbsen
*	* Hafer	* Haselnuss	* Elatior Begonie	* Feldsalat
*	* Hartweizen	* Himbeere	* Flamingoblume	* Grünkohl
*	* Herbst-, Mairübe	* Kaki	* Forsythie	* Gurke
*	* Kartoffel	* Kirsche	* Freesie	* Herbst-, Mairübe
*	* Knaulgras	* Kiwi	* Gerbera	* Knollensellerie
*	* Kohlrübe	* Mandel	* Impatiens	* Kohlrabi
*	* Lein	* Olive	* Inkalilie	* Kohlrübe
*	* Lieschgras	* Ostasiatische	* Kalanchoe	* Kopfkohl
*	* Lupinen	* Pflaume	* Korallenranke	* Möhre
*	* Luzerne	* Pfirsich	* Lagerstroemia	* Paprika
*	* Mais	* Pflaume	* Lebensbaum	* Porree
*	* Raps	* Quitte	* Lilie	* Prunkbohne
*	* Reis	* Rebe	* Narzisse	* Radieschen
*	* Roggen	* Rote und Weisse	* Nelke	* Rettich
*	* Rotklee	* Johannisbeere	* Pappel	* Rhabarber
* angenommen	* Saatwicke	* Schwarze	* Pelargonie	* Rosenkohl
(insgesamt	* Schaf-, Rot-	* Johannisbeere	* Poinsettie	* Rote Rübe
101)	* schwingel	* Stachelbeere	* Rhododendron	* Salat
*	* Sojabohne	* Zitrus	* Rose	* Spinat
*	* Sonnenblume	*	* Usambaraveilchen	* Tomate
*	* Straussgras	*	* Wacholder	* Zwiebel
*	* Weidelgras	*	* Weide	*
*	* Weissklee	*	*	*
*	* Weizen	*	*	*
*	* Wiesenrispe	*	*	*
*	* Wiesen-, Rohr-	*	*	*
*	* schwingel	*	*	*

* Vom Techni-	*	* Guayave	* Edelpelargonie	* Chinakohl
* schen Aus-	*	* Macadamia	* Inkalilie°	* Mangold
* schuss anzu-	*	* Mango	* Osterkaktus	* Melone
* nehmen	*	* Stachelbeere°	* Weihnachtskaktus	*
(insgesamt 12)	*	*	* Zonalpelargonie,	*
*	*	*	* Efeu-pelargonie	*

* Zuleitung an	* Hartweizen°	* Brombeere°	* Blaues Lieschen	* Aubergine
* die Berufs-	* Saatwicke°	*	* Gladiole	* Endivie
* verbände zur	*	*	* Knollenbegonie	* Gartenkürbis
* Stellungnahme	*	*	* Korallenranke°	* Prunkbohne°
(insgesamt 13)	*	*	* Tulpe	* Schwarzwurzel

*	* Erbsen°	* Banane	* Chinkerinchee	* Blumenkohl°
*	* Gerste°	* Kastanie	* Chrysantheme°	* Bohne°
*	* Herbst-, Mairübe,	* Prunusunterlagen	* Dieffenbachia	* Brokkoli
*	* Rüben	* Ribes indigro-	* Feuerdorn	* Dill
* In Vorberei-	* Luzerne°	* laria	* Gemeine Fichte	* Erbsen°
* tung	* Mais°	* Walnuss	* Gerbera°	* Gurke°
* oder geplant	* Mohrenhirse	*	* Hortensie	* Herbst-, Mairübe,
*	* Saflor	*	* Iris (zwiebel-	* Rüben°
*	* Straussgras°	*	* bildende)	* Kopfkohl°
*	* Triticale	*	* Lachenalia	* Möhre°
*	* Weidelgras°	*	* Leucadendron	* Nachtkerze
*	* Weizen°	*	* Leucospermum	* Petersilie
*	* Wiesenrispe°	*	* Nelke°	* Rosenkohl°
*	*	*	* Protea	* Salat°
*	*	*	* Rhododendron°	* Schnittlauch
*	*	*	* Rose°	* Spargel
*	*	*	* Spathiphyllum	* Spinat°
*	*	*	* Weigelie	* Tomate°
*	*	*	*	* Wassermelone

° = (Revision)

ANNEX II/ANNEXE II/ANLAGE II

Test Guidelines or Draft Test Guidelines (the latter with the indication "(proj.)" after the document number) Prepared or to be Prepared by the Office of the Union (as of July 1, 1987)

Principes directeurs d'examen ou de leurs projets (pour ces derniers, la cote contient "(proj.)" préparés ou à préparer par le Bureau de l'Union (état au 1er juillet 1987)

Prüfungsrichtlinien und Entwürfe für Prüfungsrichtlinien (die letztgenannten mit dem Zusatz "(proj.)" nach der Dokumentnummer), die vom Verbandsbüro ausgearbeitet worden sind oder werden (Stand vom 1. Juli 1987)

Numerical Order of Test Guidelines/
Principes directeurs dans l'ordre numérique/
Numerische Anordnung der Prüfungsrichtlinien

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/01/2	General Intro- duction	Introduction générale	Allgemeine Ein- führung	
* TG/02/4	Maize	Maïs	Mais	Zea mays L.
* TG/03/8	Wheat	Blé	Weizen	Triticum aestivum L.
* TG/04/4	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
* TG/05/4	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trifolium pratense L.
* TG/06/1	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn
o TG/06/2(proj.)	Lucerne (revision)	Luzerne (révision)	Luzerne (Revision)	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn
* TG/07/4	Peas	Pois	Erbsen	Pisum sativum L. sensu lato
o TG/07/...?	Peas (revision)	Pois (révision)	Erbsen (Revision)	Pisum sativum L. sensu lato
* TG/08/4	Broad Bean, Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne	Vicia faba L.
* TG/09/1	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Phaseolus coccineus L.
- TG/09/2(proj.)	Runner Bean (revision)	Haricot d'Espagne (révision)	Prunkbohne (Revision)	Phaseolus coccineus L.
* TG/10/4	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch
- TG/10/5(proj.)	Euphorbia Fulgens (revision)	Euphorbia fulgens (révision)	Korallenranke (Revision)	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch
* TG/11/4	Rose	Rosier	Rose	Rosa L.
o TG/11/...?	Rose (revision)	Rosier (révision)	Rose (Revision)	Rosa L.
* TG/12/4	French Bean	Haricot	Bohne	Phaseolus vulgaris L.
o TG/12/...?	French Bean (revision)	Haricot (révision)	Bohne (Revision)	Phaseolus vulgaris L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/13/4	Lettuce	Laitue	Salat	Lactuca sativa L.
o TG/13/...?	Lettuce (revision)	Laitue (révision)	Salat (Revision)	Lactuca sativa L.
* TG/14/5	Apple	Pommier	Apfel	Malus Mill.
* TG/15/1 + Corr.	Pear	Poirier	Birne	Pyrus communis L.
* TG/16/4	Rice	Riz	Reis	Oryza sativa L.
* TG/17/3	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	Saintpaulia ionantha H. Wendl.
* TG/18/4	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia-Elatior- hybrids/hybrides/ Hybriden, Syn.: Begonia X hiemalis Fotsch
* TG/19/7	Barley	Orge	Gerste	Hordeum vulgare L. sensu lato
* TG/20/7	Oats	Avoine	Hafer	Avena sativa L. & Avena nuda L.
* TG/21/7	Poplar	Peuplier	Pappel	Populus L.
* TG/22/6	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fragaria L.
* TG/23/5	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Solanum tuberosum L.
* TG/24/5	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
* TG/25/5	Carnation (vegetatively propagated vari- eties)	Oeillet (variétés à multi- plication végé- tative)	Nelke (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Dianthus L.
o TG/25/...?	Carnation (vegetatively propagated vari- eties) (Revision)	Oeillet (variétés à multi- plication végé- tative) (révision)	Nelke (vegetativ ver- mehrte Sorten) (Revision)	Dianthus L.
* TG/26/4	Chrysanthemum (Perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehrjährig)	Chrysanthemum spec.
o TG/26/5(proj.)	Chrysanthemum (Perennial) (revision)	Chrysanthème (vivace) (révision)	Chrysantheme (mehrjährig) (Revision)	Chrysanthemum spec.
* TG/27/6	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multi- plication végé- tative)	Freisie (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Freesia Eckl. ex Klatt
* TG/28/5	Pelargonium (zonal, ivy- leaved and their hybrids)	Pélargonium (zonal, géranium- lierre et hybrides)	Pelargonie (zonale, Peltaten und deren Hybriden)	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hér. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hér. ex Ait. & hybrids/ hybrides/Hybriden
+ TG/28/7(proj.)	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelar- gonium (revision)	Pélargonium zonal, Géranium- lierre (révision)	Zonalpelargonie, Efeupelargonie (Revision)	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/29/3	Alstroemeria	Alstroèmère	Inkalilie	Alstroemeria L.
+ TG/29/5(proj.)	Alstroemeria (revision)	Alstroèmère (révision)	Inkalilie (Revision)	Alstroemeria L.
* TG/30/3	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.
o TG/30/...?	Bent (revision)	Agrostide (révision)	Straussgras (Revision)	Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.
* TG/31/6	Cocksfoot	Dactyle	Knauigras	Dactylis glomerata L.
* TG/32/3	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Vicia sativa L.
- TG/32/4(proj.)	Common Vetch (revision)	Vesce commune (révision)	Saatwicke (Revision)	Vicia sativa L.
* TG/33/3	Kentucky Bluegrass (apomictic varieties)	Pâturin des prés (variétés apomictiques)	Wiesenrispe (apomiktische Sorten)	Poa pratensis L.
o TG/33/...?	Kentucky Bluegrass (apomictic varieties) (revision)	Pâturin des prés (variétés apomictiques) (révision)	Wiesenrispe (apomiktische Sorten)(Revision)	Poa pratensis L.
* TG/34/6	Timothy	Fléole	Lieschgras	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.
* TG/35/3	Cherry (Sweet, Sour & Duke Cherries, fruit varieties only)	Cerisier (Cerise douce, cerise acide et cerise proprement dite, variétés à fruits seulement)	Kirsche (Sorten von Süß- kirsche, Sauer- kirsche und Weichselkirsche, nur Obstsorten)	Prunus avium (L.) L., P. cerasus L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
* TG/36/3 + Corr.	Rape (forage rape included)	Colza (y compris colza fourrager)	Raps (einschliesslich Futterraps)	Brassica napus L.
* TG/37/3	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Brassica rapa L. var. rapa
o TG/37/5(proj.)	Turnip, Turnip Rape (revision)	Navet, Navette (révision)	Herbst-, Mairübe, Rübsen (Revision)	Brassica rapa emend. Metzg. L.
* TG/38/6	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trifolium repens L.
* TG/39/6	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohr- schwingel	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.
* TG/40/3	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Ribes nigrum L.
* TG/41/4	European Plum (fruit varieties, rootstocks ex- cluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen L. ausgeschlossen)	Prunus domestica L. & Prunus insititia
* TG/42/3	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron L.
o TG/42/...?	Rhododendron (revision)	Rhododendron (révision)	Rhododendron (Revision)	Rhododendron L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
* TG/43/6	Raspberry	Framboisier	Himbeere	<i>Rubus idaeus</i> L. & hybrids/hybrides/Hybriden
* TG/44/3	Tomato	Tomate	Tomate	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
o TG/44/...?	Tomato (revision)	Tomate (révision)	Tomate (Revision)	<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karst. ex. Farw.
* TG/45/3	Cauliflower	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu)	Blumenkohl	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>
o TG/45/...?	Cauliflower (revision)	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu) (révision)	Blumenkohl (Revision)	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>
* TG/46/3	Onion	Oignon	Zwiebel	<i>Allium cepa</i> L.
* TG/47/5	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	<i>Streptocarpus X hybridus</i> Voss
* TG/48/3 + Corr.	Cabbage (White cabbage, red cabbage and Savoy cabbage)	Chou pommé (Chou cabus, chou rouge et chou de Milan)	Kopfkohl (Weisskohl, Rotkohl und Wirsing)	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. & <i>B. oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.
o TG/48/...?	Cabbage (White cabbage, red cabbage and Savoy cabbage) (revision)	Chou pommé (Chou cabus, chou rouge et chou de Milan) (révision)	Kopfkohl (Weisskohl, Rotkohl und Wirsing) (Revision)	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. & <i>B. oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.
* TG/49/3	Carrot	Carotte	Möhre	<i>Daucus carota</i> L.
o TG/49/...?	Carrot (revision)	Carotte (révision)	Möhre (Revision)	<i>Daucus carota</i> L.
* TG/50/5	Vine	Vigne	Rebe	<i>Vitis</i> L.
* TG/51/3	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	<i>Ribes uva-crispa</i> L., <i>R. grossularia</i> L.
+ TG/51/5(proj.)	Gooseberry (revision)	Groseillier à maquereau (révision)	Stachelbeere (Revision)	<i>Ribes uva-crispa</i> L., <i>R. grossularia</i> L.
* TG/52/2	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weisse Johannisbeere	<i>Ribes sylvestre</i> (Lam.) Mert. & W. Koch, <i>R. niveum</i> Lindl.
* TG/53/3	Peach	Pêcher	Pfirsich	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch
* TG/54/3	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
o TG/54/...?	Brussels Sprouts (revision)	Chou de Bruxelles (révision)	Rosenkohl (Revision)	Brassica oleracea L. convar. oleracea var. gemmifera DC.
* TG/55/3	Spinach	Epinard	Spinat	Spinacia oleracea L.
o TG/55/...?	Spinach (revision)	Epinard (révision)	Spinat (Revision)	Spinacia oleracea L.
* TG/56/3	Almond	Amandier	Mandel	Prunus amygdalus Batsch
* TG/57/3	Flax, Linseed	Lin	Lein	Linum usitatissimum L.
* TG/58/3	Rye	Seigle	Roggen	Secale cereale L.
* TG/59/3	Lily (vegetatively propagated)	Lis (à multiplication végétative)	Lilie (vegetativ vermehrte)	Lilium L.
* TG/60/3	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Beta vulgaris L. var. esculenta
* TG/61/3	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Cucumis sativus L.
o TG/61/...?	Cucumber, Gherkin (revision)	Concombre, Cornichon (révision)	Gurken (Revision)	Cucumis sativus L.
* TG/62/3	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Rheum rhabarbarum L.
* TG/63/3	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rhaphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner
* TG/64/3	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rhaphanus sativus L. var. radicola Pers.
* TG/65/3	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.
* TG/66/3	Lupins	Lupins	Lupinen	Lupinus albus, L. angustifolius, L. luteus
* TG/67/4	Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschliesslich Härtlicher Schwin- gel), Rotschwingel	Festuca ovina L. sensu lato & F. rubra L.
* TG/68/3	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis L.
* TG/69/3	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia Vahl
* TG/70/3	Apricot	Abricotier	Aprikose	Prunus armeniaca L.
* TG/71/3	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.
* TG/72/4	Willow (tree varieties only)	Saule (variétés arborescentes seulement)	Weide (nur Sorten von Baumweide)	Salix L.
* TG/73/3	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Rubus subg. rubus Sect. moriferi & hybrids/hybrides/ Hybriden

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
+ TG/110/2(proj.)	Guava	Goyavier	Guayave	Psidium guajava L.
+ TG/111/2(proj.)	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integri- folia Maiden et Betché; M. tetra- phylla L.A.S. John- sten & hybrids/ hybrides/Hybriden
+ TG/112/2(proj.)	Mango (vegeta- tively propagated varieties)	Manguier (varié- tés à multiplica- tion végétative)	Mango (vegetativ vermehrte Sorten)	Mangifera indica L.
+ TG/113/1(proj.)	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschliess- lich Epiphyllopsis Berger
- TG/114/1(proj.)	Exacum	Exacum	Blaues Lieschen	Exacum L.
- TG/115/1(proj.)	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipa L.
- TG/116/1(proj.)	Black Salsify	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Scorzonera hispanica L.
- TG/117/1(proj.)	Egg Plant	Aubergine	Aubergine	Solanum melongena var. esculentum Nees
- TG/118/1(proj.)	Endive	Chicorée	Endivie	Cichorium endivia L.
- TG/119/1(proj.)	Vegetable Marrow, Pumpkin	Courgette	Gartenkürbis	Cucurbita pepo L.
* TG/03/1	Wheat (only applicable to Triticum durum Desf.)	Blé (applicable à Triticum durum Desf. seulement)	Weizen (nur anwendbar auf Triticum durum Desf.)	Triticum durum Desf.
- TG/120/1(proj.)	Durum Wheat (revision)	Blé dur (révision)	Hartweizen (Revision)	Triticum durum Desf.
o	Asparagus	Aspèrge	Spargel	Asparagus officinalis L.
o	Banana	Bananier	Banane	Musa L.
o	Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.
o	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castanea
o	Chinkerinchee	Chinkerinchee	Chinkerinchee	Chinkerinchee
o	Chives, Asatsuki	Civette, Ciboulette	Schnittlauch	Allium schoenoprasum L.
o	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott
o	Dill	Aneth	Dill	Anethum graveolens L.
o	Evening Primrose	Oenothère, Onagre	Nachtkerze	Oenothera L.
o	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hydrangea L.
o	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebel- bildende)	Iris L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	English	français	deutsch	Latin
o	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia
o	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron
o	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.
o	Parsley	Persil	Petersilie	Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex A.W. Hill
o	Protea	Protea	Protea	Protea L.
o	Prunus rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Prunus L.
o	Pyracantha, Fire- thorn	Pyracantha, Buisson ardent	Feuerdorn	Pyracantha M.J. Roem.
o	Ribes indigrolaria (Jostaberry)	Ribes indigrolaria	Ribes indigrolaria (Jostabeere)	Ribes indigrolaria
o	Safflower	Carthame	Saflor	Carthamus tinctorius L.
o	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorghum Moench
o	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott
o	Triticale	Triticale	Triticale	Triticum aestivum X Secale cereale
o	Walnut	Noyer	Walnuss	Juglans L.
o	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai
o	Weigela	Weigela	Weigelie	Weigela Thunb.

* Adopted/Adoptés/Angenommen

+ Technical Committee to adopt/Auprès du Comité technique pour adoption/Vom Technischen Ausschuss anzunehmen

- Professional organizations to comment/Pour observations par les organisations professionnelles/
Zuleitung an die Berufsverbände zur Stellungnahme

o In preparation or planned/En préparation ou prévus/In Vorbereitung oder geplant

[End of document/
Fin du document/
Ende des Dokuments]